

Buddha-bhāṣitaṃ-samanta-jā-jvālyamāna-viśuddhe-sphārita-cintāmaṇi-
mudrā-hṛdaya-aparājita-mahā-prati-śaraṇa-vidyā-rāja-dhāraṇī
佛說普遍光明熾盛廣大清淨如意寶印心無能勝大護明王陀羅尼
【唐一不空三藏法師譯版】

Namo bhagavate nava-navatīnāṃ tathāgata gaṅgā-nadī-vālukā koṭi-
niyuta-śata-sahasrānāṃ. Namo bhagavate guṇa ālaya vistīrṇa-ākāśa-
upama, mukha-prahasita-deha-viśesa-kāñcana-maṇi-ratna-jvalita-
avabhāsa-veśa-ananta-yojana-brhad-acchambhita-tejo-bala-vyūha-rājāya
tathāgatāya arhate samyak-saṃbuddhāya. Namaḥ sarva buddha-
bodhisattva-ārya-saṃghānāṃ. Tadyathā, oṃ, vipula prabhe, vipula
nir-mala hiraṇya-garbhe vajra-jvala-avabhāse, gati-gahana pāpa-
karman vi-śodhane. Oṃ, ghargara grṇe grṇe guṇavattī mahā-rakṣā adhi-
devatā ā-gaccha ā-gaccha agni-khadhā bhaya vi-gate, garbha saṃ-
rakṣaṇe. Guru guru guruṇi, pari-pūrṇe caryā-samudāgame jaya-vijaya a-
parājita mahā-vidyā-devī vijaya-lakṣmī padmāvatī milye milye samanta
ā-karṣaṇe, sarva śatru pra-mathani, sarva apa-kāra pra-hāṇe. Su-ramya
śūrā jaya-śrī vi-jaya ratna-makuṭa-mālā-dhāre rakṣa rakṣa māṃ sa-
parivāraṃ samanta sarvatra sarva upa-dravebhyo. Bhagavatī mahā-
vidyā-devī nīla-muktā-hāra nakṣatra-mālā dhāre rakṣa rakṣa māṃ,
anāthasyā pari-trāṇaṃ patita dur-gati sattvānāṃ ca pari-mocane. Caṇḍā
caṇḍā maṅgala-caṇḍikā bahu vi-vidha vi-citra-veśa-rūpa-dhārin, bala-
vegavat sarva duṣṭa-citta jana ni-grahe, śatru-pakṣa pra-mathanī, vi-jaya
vāhinī hāna hāna para-cakra pra-mardane, vīra-sena āyuh pālānī; sura-
gaṇa vandane, sarva devatā pūjite, ḍṛti ḍṛti samanta avalokite. Prabhe
prabhe, dharaṇī-dhara pṛthivī-devatā su-prabhā-avabhāse, sarva a-
maṅgalya vi-nāśane, mahā-dāruṇa bhūmi-kampa bhayeṣu rakṣā rakṣā
māṃ sa-parivāraṃ. Sarva āśāṃ pari-pūraya me, śrī-puṇya-teja-lakṣmī
kamala-ālayā akṣaya akṣaya vṛddhi bhoge. Oṃ, padma-karā vi-śuddhe,
pavitra-mukha makharī-pattra jvalane, maṇi-khacita-śiraḥ samanta-
avabhāse, mahā-vidyā pra-bhāva maṅgalika ujvalita-tejasa vi-śuddhe
pari-pālaya strī-jana samaya ni-ṣeke, garbhavatī svasty-ayane, garbha-
gata kṣema-kāre. Ā-hūti capala āyahi sarva devatā samanta ā-karṣaṇe,
śaktimat tārā tāraya māṃ, sarva gāḍhatara pāpa-roga śamane, dīrgha-
āyuskatā saṃ-patti. Nandopanandau sāgara vāsuki takṣaka anavatapta
manasvin ut-palaka bala-deva sāgara-mati maṅgala amogha-darśana
piṅgala bahūdaka kṛṣṇa balika pāṇḍaraka gautamaka nāga-rājan pari-

vṛte, sarvatra sarva-kālaṃ mahā-dāruṇa agny udaka sāgara pavana-
cakra mahā-vāta-samūha vidyut-prapatana bhūmi-kampa prapāta-pātāla
gagana-talaṃ bhayeṣu samantena vajra-pañjara rakṣa rakṣa māṃ.
Jāpya jāpya, megha valāhaka pra-vedhita, daiva samantena divyo-
dakena amṛta varṣaṇe, diśo-vidiśo a-varṣaṇa deśa varṣukā. Sugata
balavatte rakṣa rakṣa māṃ sa-parivāraṃ sarvatra sarva-dā sarva
bhayebhyaḥ, sarvopa-dravebhyaḥ, sarvopa-sargebhyaḥ, sarva
vyādhībhyaḥ, sarva kali-kalaha vigraha-vivāda, sarva duṣṭa bhaya-
bhītya duḥ-svapnaṃ dur-nimita a-maṅgalya pāpman vi-nāśane, sarva
duṣṭa yakṣa-rākṣasa-nāga vikṣobhaṇe. Sāratā sāra-ga balavattī mahā-
vidyā-devī jaya jayatu māṃ, sidhyantu me sarvatra sarva saṃgrāma-
karman. Sādhaya sādhaya, sarva maṅḍala-vidyāṃ pra-veśa abhi-ṣekai,
sarva mantra-siddhi samayā siddhe. Jaya jaya, siddhe siddhe, sidhya
sidhya, budhya budhya, bodhaya bodhaya, pūraya pūraya me sarva
āśāṃ. Mahā-vidyā aty-ugra mahā-vibhūti jayottama jaya-śrī dur-jaya
vigraha-vivāda jaya-āvahe, dhṛṣṭā dhṛṣṭā sarva khaṭuṅka vighnā ghātayā,
samaya anu-pālayā. Śame śame, pra-śame pra-śame sarva bhujamga
daṣṭa viṣa pratī-kāre, samanta kāla-kūṭa vi-nāśane. Vi-gate vi-gate, sarva
abhi-śasti kṛtyakā vetāla kākhorda graha pra-mardane. Sarva tathāgata
anu-bhāva adhiṣṭhite, sarva pāpa-karman niyati-pāta prati-nivṛttaya pari-
śuddhe. Sarva tathāgata abhi-ṣikte svāhā. Sarva bodhisattva abhi-ṣikte
svāhā. Sarva devatā abhi-ṣikte svāhā. Sarva tathāgata prātihārya
adhiṣṭhite svāhā. Sarva bodhisattva samaya-adhiṣṭhite svāhā. Vajrapāṇi
bala-vīrya adhiṣṭhite svāhā. Brahme brahma-kāya adhiṣṭhite svāhā. Indre
indra-pāriṣadya vyavalokite svāhā. Viṣṇave svāhā. Maheśvarāya svāhā.
Mahā-kālāya svāhā. Mātṛ-gaṇāya svāhā. Bhṛkuṭīm svāhā. Ārya-tārāya
svāhā. Mahā-balā śrīya pāṇḍaravāsiniye svāhā. Mahā-śvetāya svāhā.
Mahā-dyotāya svāhā. Mahā-mantra-anusāriṇīye svāhā. Vajra-aṅkuśīye
svāhā. Vajra-saṃkalāya svāhā. Vajra-pāśāya svāhā. Vijaya-vajra-
mālītiye svāhā. Amṛta-kunḍalīye svāhā. Mahā-bala-aparājitāya svāhā.
Dhṛta-rāṣṭrāya svāhā. Virūḍhakāya svāhā. Virūpākṣāya svāhā.
Vaiśravaṇāya svāhā. Catur-bhaginī namas-kṛtāya svāhā. Mahā-
brahmāya svāhā. Yamāya svāhā. Yama-dūta namas-kṛtāya svāhā.
Nairṛtīye svāhā. Agnaye svāhā. Varūṇāya svāhā. Pṛthivī-devatāye
svāhā. Īśānāya svāhā. Nāga-adhipataye svāhā. Mārutāya svāhā. Deva-

gaṇebhyaḥ svāhā. Nāga-gaṇebhyaḥ svāhā. Yakṣa-gaṇebhyaḥ svāhā. Gandharva-gaṇebhyaḥ svāhā. Asura-gaṇebhyaḥ svāhā. Garuḍa-gaṇebhyaḥ svāhā. Kiṃnara-gaṇebhyaḥ svāhā. Mahoraga-gaṇebhyaḥ svāhā. Manuṣyebhyaḥ svāhā. Amanuṣyebhyaḥ svāhā. Huṃ huṃ, dhū-ru dhū-ru, chidā chidā sarva vaira-anubandha kaṇṭaka vi-mocane svāhā. Hāna hāna sarva para-cakra śatrūnāṃ bhañja bhañja svāhā. Daha daha sarva duṣṭa pra-duṣṭānāṃ dahane svāhā. Pāṭa pāṭa, sarva praty-arthika praty-amitrānāṃ pari-kṣaya svāhā. Ye ke-cid ahitaiṣin duṣṭa-citta duṣṭa-durjanāṃ samanta pra-mardane svāhā. Mantra-vidyā-bala jvālā uj-jvalitaya svāhā. Dīpta-tejaḥ samanta-jvalitaya svāhā. Maṇi-bhadrāya svāhā. Pūrṇa-bhadrāya svāhā. Pāñcikāya svāhā. Śatagirīya svāhā. Himavantāya svāhā. Viśākhāya svāhā. Aṭṭāvakāya svāhā. Pañcalāya svāhā. Maṇi-grīvāya svāhā. Mahā-sarasvatīye svāhā. Rocanīye svāhā. Māmakīye svāhā. Pāṇḍurāye svāhā. Hārītī-mātāye svāhā. Manasā-devīye svāhā. Jāṅgulikā-kumārīye svāhā. Mahā-mayūrīye svāhā. Maṅgalā-janāye svāhā. Mahā-ratna-varṣāye svāhā. Mārīcīye svāhā. Vajreśvarīye svāhā. Yakṣiṇīnāṃ svāhā. Ākāśa-mātṛnāṃ svāhā. Samudra-vāsinīnāṃ svāhā. Rātri-carāṇāṃ svāhā. Divasa-carāṇāṃ svāhā. Tri-saṃdhyā-carāṇāṃ svāhā. Velā-carāṇāṃ svāhā. Avelā-carāṇāṃ svāhā. Garbha-grahaṇi svāhā. Garbha saṃ-dhāraṇi svāhā. Oṃ bhūr bhuvaḥ svaḥ svāhā. Dhāraṇī sīmā-bandhaṃ svāhā. Citi citimat vṛddhi, buddhiya buddhiya svāhā. Aparājita tejo-anubhāva ārya-pudgala-maṇḍala svāhā. Maṇḍaleśa amātyānāṃ āsūtara sidhyantu me svāhā. Ādityāya svāhā. Candramāya svāhā. Nava-grahāya svāhā. Nakṣatra-vaṃśāya svāhā. Śive svāhā. Śānti svāhā. Svasty-ayane svāhā. Śivaṃ-kari, śānti-kari, puṣṭi-kari, bala-vardhani svāhā. Śrī-kari svāhā. Śrī-ghana vardhani svāhā. Bhagavatī padma-ālayā vara-de sarva āmiṣa sādahaya svāhā. Oṃ sarva tathāgata anubhāva adhiṣṭhite, sarva niraya-parāyaṇa karma-doṣa vi-śodhane, naraka-vyathā pra-śamane svāhā. Oṃ, viśva-bhūri-maṇḍala-abhiṣekai praveśe, sarva tathāgata mahā-vidyā abhiṣekai svāhā. Oṃ, sarva tathāgata adhiṣṭhāna-adhiṣṭhite citta-jñāna praty-āyane, sarva dhāraṇī-dharma-nidhāna prati-vedhaṃ svāhā. Oṃ, sarva tathāgata mahā-mantra vidyā-bala adhiṣṭhite, vajra-kavaca adhrṣya saṃ-naddhe, sarva māra-sainya anava-mardaniye svāhā.

大隨求根本印：二手內相叉，二中指合豎，二頭指於中指後微屈如鉤，二小指二大指合豎微屈即成。

無能勝妃大心真言【四首】

【1】 Om, a-parājita mahā-vidyā anu-bhāva rakṣe, garbha-granthi saṃ-vardhane svāhā.

【2】 Om, a-parājita mahā-vidyā balavattī rakṣe, viṣama indra-jālika kārmaṇa prahāṇa huṃ paṭ.

【3】 Om, aparājita balavattī vajra-āghāta, sarva gātra anu-lagna jambūka aja-gara bhūtaṃ cūrṇaya huṃ paṭ.

【4】 Om, aparājita mahā-vidyā balavattī saṃbhāra saṃbhāra indriya-bala vi-cakṣaṇe, huṃ huṃ ruru-viṣe khaloc-chittisvāhā.

【5】 Om, sarva guṇa mantra-dhāraṇī paṭhitā pari-ṇāmane amitābha-buddha-sukhāvatiṃ svāhā.

【6】 不空摩尼供養大護明王陀羅尼諸護法聖尊真言【誦七遍】【2022/6/13】

Om, amogha maṇi pūjā mantra prasava vi-kurvite, samanta mahā-pratisaraṇa-vidyā-rāja-dhāraṇy ārya-jana bhaṭṭārika viṣayam ā-bharaṇa gandha-sugandha maṇi-ratna gandha-puṣpa pra-varṣaṇa svāhā.

轉譯自：

《普遍光明清淨熾盛如意寶印心無能勝大明王大隨求陀羅尼經》（二卷）—唐—不空三藏法師譯。《大正新修大藏經》第二十卷密教部三第六一六至六三七頁。藏經編號 No. 1153.

參考：

1. 《佛說隨求即得大自在陀羅尼神咒經》（一卷）—唐—寶思惟譯。《大正新修大藏經》第二十卷密教部三第六三七至六四四頁。藏經編號 No. 1154.

2. 《金剛頂瑜伽最勝祕密成佛隨求即得神變加持成就陀羅尼儀軌》（一卷）—唐—不空三藏法師譯。《大正新修大藏經》第二十卷密教部三第六四四至六四九頁。藏經編號 No. 1155.

(Transliterated in the year 1983 from volume 20th serial No. 1153 of the Taisho Tripitaka by Mr. Chua Boon Tuan(蔡文端) of Rawang Buddhist Association(萬撓佛教會). 8, Jalan Maxwell, 48000 Rawang, Selangor, West Malaysia.)

Handphone : 6016-6795961. E-mail : chuaboontuan@hotmail.com

Last rectified on 2023/7/26. 9th edition. 第九更新版。

注：第九更新版修改的只是佛名部分而已，之前翻譯的梵文佛名不是很完善，修改了之後力量增強了很多。

大隨求大護明王大心陀羅尼

【唐一不空三藏法師譯版】

Namo ratna-trayāya. Namō bhagavate śakyamuṇaye tathāgatāya arhate samyak-saṃbuddhāya. Namaḥ saptānāṃ samyak-saṃbuddha koṭīnāṃ. Namō atītānāgata-pratyutpannebhyaḥ sarva anuṭpanna a-niruddha buddhānāṃ, jvalita-tejaḥ samyak-saṃbuddhānāṃ. Ebhyaḥ namas-kṛtvā idaṃ buddha-vacana mahā-prati-saraṇa-vidyā-rāja nāma-hṛdayam aham idānīm āvarta iṣya me. Sarva sattva anu-kampāya, idaṃ vidyā-rāja mahā-tejo-bala parā-krama yatheṣṭa bhāṣitaṃ mantra-vidyā manas-kṛtaṃ ni-graha sarva vināyakāś ceva tat-kṣaṇa vi-layaṃ ghāta. Tadyathā, gṛ gṛ gṛṇe, gṛṇāti guṇavattā ākāśa-vajra, akṣaya śaṭhya pāpa vi-gate, gagana-gaty ākāśa-gāmin, jvalita-śira maṇi-ratna khacita-mauli dhare, su-keśe su-vaktre su-netre suvarṇa-rūpa-dhare. Bhagavati su-rakṣaṇe, su-kṣame, su-prabhe, su-dame, su-dānta-cāre. Bhagavati bhadravati, bhadre su-bhadre, vimala jaya bhadre, pra-caṇḍa caṇḍī, vajra-caṇḍi, mahā-gaurī, gandhāri bhūcari caṇḍālī mātaṅgī pukkaśi śabari drāviḍī raudratā sarva-artha-sādhani. Hāna hāna sarva śatrūnāṃ, daha daha sarva duṣṭānāṃ. Preta piśāca ḍāka-ḍākinī manuṣya a-manuṣyānāṃ pāṭa pāṭa hṛdayaṃ, vi-dhvaṃsaya jīvitānta-kara duṣṭa grahānāṃ. Nāsaya nāsaya sarva pāpa-karman, rakṣa rakṣa māṃ sarva sattvānāṃ ca sarva bhayopa-dravebhyaḥ. Sarva duṣṭānāṃ bandhanaṃ kuru. Sarva kilbiṣa nāsani. Mātr-cakra māniti carite. Taḍe taḍiti tudati ghora vaira-vṛttin, prabala śabare caṇḍālī mātaṅgī varga śuratā pukkaśi saṃkalā drāvita dahani pacani mardani. Sāra sarale-sāra lambhe, hīna-citita vi-dāraṇe. Māra-pāpīyas mahaujaska musala bhañjana ni-gaḍa bandhanena cakravāḍe. Chide chide sarva śabare śapatha haraṇi. Caṇḍī caṇḍikā nir-bhī nir-bhedane tri-loka gahana tri-loka ajñāna tri-dhātuka vyaśana, vajra paraśu pāśa khaḍga cakra tri-śūla cintāmaṇi-mahā-vidyā-dhāraṇī rakṣa rakṣa māṃ sa-parivāraṃ sarvatra sarva sthāna duṣṭa bhaya bhīṭasya, sarva manuṣya-amanuṣya bhayebhyaḥ; sarva vighna-vināyaka vajradhara vajra-aśani vi-mardane. Śiri śiri, milye milye, cite cite, śiri-bala vardhane, sarvatra jaya labdhe svāhā. Sarva pāpa vi-dāraṇe svāhā. Sarva vyādhi śamane svāhā. Sarva trāsaya haraṇi svāhā. Puṣṭi svastir bhavatu mama svāhā. Śānti-kare svāhā. Puṣṭi-kare svāhā. Jaya jayantu jaya-āvaha jaya vi-pula vi-krame svāhā. Oṃ, bhūri ḍṛḍha vajra kalpe

tathāgata hṛdaya pūraṇi saṃ-panne, sarva tathāgata adhiṣṭhāna-adhiṣṭhite balavat vi-jaya mantra-vidyā svāhā.

轉譯自：

《普遍光明清淨熾盛如意寶印心無能勝大明王大隨求陀羅尼經》（二卷）—唐—不空三藏法師譯。《大正新修大藏經》第二十卷密教部三第六一六至六三七頁。藏經編號 No. 1153.

注：【大隨求大護明王大心陀羅尼】修正於公元 2013/7/29.

注：【大隨求大護明王大心陀羅尼】於公元 2014/7/22 再修正。

注：【大隨求大護明王大心陀羅尼】最後再修正於公元 2022/6/15. **第八修正版。**

參考：

1. 《佛說隨求即得大自在陀羅尼神咒經》（一卷）—唐—實思惟譯。《大正新修大藏經》第二十卷密教部三第六三七至六四四頁。藏經編號 No. 1154.

2. 《金剛頂瑜伽最勝祕密成佛隨求即得神變加持成就陀羅尼儀軌》（一卷）—唐—不空三藏法師譯。《大正新修大藏經》第二十卷密教部三第六四四至六四九頁。藏經編號 No. 1155.

注：以上諸陀羅尼的手印請參考《大正新修大藏經》第二十卷密教部三第六五零至六五一頁。

(Transliterated in the year 1983 from volume 20th serial No. 1153 of the Taisho Tripitaka by Mr. Chua Boon Tuan (蔡文端) of Rawang Buddhist Association (萬撓佛教會). 8, Jalan Maxwell, 48000 Rawang, Selangor, West Malaysia.)

Handphone : 6016-6795961. E-mail : chuaboontuan@hotmail.com

Last rectified on 2022/6/15. 8th edition.

讀者如想知所念誦之陀羅尼可獲得的利益或修法，請參考密部大藏經。《大正新修大藏經》可在網上下載，其網址為：<http://www.cbeta.org/>

萬撓佛教會網址：<https://dharanipitaka.com/>

公元 2022/6/15 日馬來西亞萬撓佛教會蔡文端修正版。